

SCRIPTA

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE MINAS GERAIS

Grão-Chanceler: Dom Walmor Oliveira de Azevedo
Reitor: Eustáquio Afonso Araújo
Vice-reitor: Dom Joaquim Giovani Mol Guimarães
Assessor Especial da Reitoria: José Tarcísio Amorim
Chefe de Gabinete do Reitor: Osvaldo Rocha Tôres
Pró-reitores: *Extensão* – Vera Maria Neves Victor Ananias; *Gestão Financeira* – Paulo Sérgio Gontijo do Carmo; *Graduação* – Maria Inês Martins; *Infra-estrutura* – Rômulo Albertini Rigueira; *Logística e Operações* – Sérgio de Moraes Hanriot; *Pesquisa e de Pós-graduação* – João Francisco de Abreu; *Planejamento e Desenvolvimento Institucional* – Carlos Francisco Gomes; *Recursos Humanos* – Alexandre Rezende Guimarães; *Arcos* – Wanderley Chieppe Felipe; *Betim* – Miguel Alonso de Gouveia Valle; *Contagem* – Geraldo Márcio Alves Guimarães; *Poços de Caldas* – Maria José Viana Marinho de Mattos; *São Gabriel* – Carlos Barreto Ribas
Diretores: *Barreiro* – Patrícia Bernardes; *Serro* – Ronaldo Rajão Santiago
Secretaria de Comunicação: Maurício Lara Camargos
Secretaria Geral: Flávio Augusto Barros
Secretaria de Ação Comunitária: José Chequer Neto
Instituto de Ciências Humanas: Pe. Márcio Antônio de Paiva (*Diretor*)
Chefe do Departamento de Letras: Maria de Lourdes Meireles Matencio
Programa de Pós-graduação em Letras: Hugo Mari (*Coordenador*)
Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros: Lélia Parreira Duarte (*Diretora*)

EDITORA PUC MINAS

Comissão Editorial: Ângela Vaz Leão (PUC Minas); Graça Paulino (UFMG); José Newton Garcia de Araújo (PUC Minas); Maria Zilda Cury (UFMG); Oswaldo Bueno Amorim Filho (PUC Minas)
Conselho Editorial: Antônio Cota Marçal (PUC Minas); Benjamin Abdalla Jr. (USP); Carlos Reis (Univ. de Coimbra); Dídima Olave Farias (Univ. del Bío-Bío – Chile); Evando Mirra de Paula e Silva (UFMG); Gonçalo Byrne (Lisboa); José Salomão Amorim (UnB); José Viriato Coelho Vargas (UFPR); Kabengele Munanga (USP); Lélia Parreira Duarte (PUC Minas); Leonardo Barci Castriota (UFMG); Maria Lúcia Lepecki (Univ. de Lisboa); Philippe Remy Bernard Devloo (Unicamp); Regina Leite Garcia (UFF); Rita Chaves (USP); Sylvio Bandeira de Mello (UFBA)
Coordenação Editorial: Cláudia Teles de Menezes Teixeira
Assistente Editorial: Maria Cristina Araújo Rabelo
Revisão: Astrid Masetti Lobo, Maria Aparecida Ribeiro da Silva, Olga Maria Alves de Sousa, Rúbia Flávia dos Santos, Virgínia Mata Machado
Capa: **O transplante é um baião-de-dois**, livro de José Maria Cançado, resenhado nesta edição da **Scripta**.

CESPUC – CENTRO DE ESTUDOS LUSO-AFRO-BRASILEIROS – Av. Dom José Gaspar, 500, Prédio 6, Sala 209 • 30535-610 • Belo Horizonte • Minas Gerais • Brasil • Tel.: (31) 3319.4368 • Fax: (31) 3319.4904 • e-mail: cespuc@pucminas.br

EDITORA PUC MINAS – Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais • Rua Pe. Pedro Evangelista, 377 • Coração Eucarístico, Tel: (31) 3376.6978/3375.8189 • Fax: (31) 3376.6498 • 30535-490 • Belo Horizonte • Minas Gerais • Brasil • e-mail: editora@pucminas.br • Tiragem: 700 exemplares.

SCRIPTA

LITERATURA

Revista do Programa de
Pós-graduação em Letras
e do Cespuc

Organizada por
Lélia Parreira Duarte

SCRIPTA	Belo Horizonte	v. 10	n. 19	p. 1-320	2º sem. 2006
---------	----------------	-------	-------	----------	--------------

Scripta é uma publicação semestral do Departamento de Letras da PUC Minas, do Programa de Pós-graduação em Letras e do Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros – Cespuc-MG. A revista publica números alternados com matéria de Literatura ou de Lingüística e Filologia, o que se indica no subtítulo: I – Literatura; II – Lingüística e Filologia.

Comissão de Publicações:

Presidente: Ângela Vaz Leão

Editora da revista **Scripta**: Lélia Parreira Duarte

Secretárias: Astrid Masetti Lobo Costa

Ivete Lara Camargos Walty

Melânia Silva de Aguiar

Suely Maria de Paula e Silva Lobo

Vanda de Oliveira Bittencourt

Editor dos Cadernos de Pesquisa: Audemaro Taranto Goulart

Secretária: Márcia Marques de Moraes

Editora dos Resumos de Dissertações e Teses: Maria Nazareth Soares Fonseca

Secretária: Melânia Silva de Aguiar

Conselho Editorial:

Benjamin Abdalla Jr. (USP)

Cleonice Berardinelli (UFRJ e PUC-Rio)

José Aderaldo Castelo (USP)

Laura Cavalcante Padilha (UFF)

Maria Antonieta Pereira (UFMG)

Maria Luiza Ramos (UFMG)

Maria Theresa Abelha Alves (UEFS)

Pedro Parafita de Bessa (UFMG)

Regina Zilberman (PUC-RS)

Renata Soares Junqueira (Unesp)

Silvana Maria Pessôa de Oliveira (UFMG)

Solange Ribeiro de Oliveira (UFMG)

Tânia Franco Carvalhal (UFRGS)

Wander Melo Miranda (UFMG)

Ataliba Teixeira de Castilho (USP)

Carlos Alberto Faraco (UFSC)

Eneida do Rego Bonfim (PUC-Rio)

Evanildo Bechara (UERJ)

Ingedore Koch (Unicamp)

José Luiz Fiorin (USP)

Luiz Antônio Marcuschi (UFPE)

Luiz Carlos Travaglia (UFU)

Marco Antônio de Oliveira (PUC Minas)

Margarida Basílio (UFRJ)

Maria Helena de Moura Neves (Unesp)

Mary A. Kato (Unicamp)

Rosa Virgínia de Mattos e Silva (UFBA)

Preparada pela Biblioteca da Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais

Scripta. v. 1, n. 1, 1997 – . – Belo Horizonte: PUC Minas,
2006 – .
v.

ISSN 1516-4039

Semestral

1. Literaturas de Língua Portuguesa. História e crítica. 2. Língua Portuguesa.

I. Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais. II. Departamento de Letras da PUC Minas. III. Programa de Pós-graduação em Letras da PUC Minas. IV. Centro de Estudos Luso-afro-brasileiros – Cespuc-MG.

CDU 82.03 (05)

Sumário

Apresentação <i>Lélia Parreira Duarte</i>	9
PARTE I – DOSSIÊ LITERATURAS AFRICANAS DE LÍNGUA PORTUGUESA	
O pioneirismo político e literário da Revista de Cabo Verde <i>Helder Garmes</i>	15
Sob o signo de uma nostalgia projetiva: a poesia angolana nacionalista e a poesia pós-colonial <i>Inocência Mata</i>	25
A pedagogia da esperança em As aventuras de Ngunga <i>Marcelo Caetano</i>	43
Revoluções da linguagem no campo da literatura <i>Maria Nazareth Soares Fonseca</i>	54
O crioulo guineense e a oratura <i>Moema ParenteAngel</i>	69
PARTE II – DOSSIÊ LITERATURA BRASILEIRA	
Ilimitáveis da memória/exercícios de metamemória (Cecília Meireles, Marly de Oliveira, Helena Parente Cunha, Astrid Cabral) <i>Angélica Soares</i>	95
“Eis o malandro na praça outra vez”: a fundação da discursividade malandra no Brasil dos anos 70 <i>Gilmar Rocha</i>	108

Complexo de Lopo <i>Maria Lúcia Dal Farra</i>	122
As histórias literárias portuguesas e a emancipação da literatura do Brasil <i>Roberto Acízelo de Souza</i>	131
Uma janela de botequim <i>Sônia van Dijck</i>	145
Nos labirintos da voz: vibrações e ressonâncias <i>Suely Maria de Paula e Silva Lobo</i>	152
PARTE III – DOSSIÊ LITERATURA PORTUGUESA	
<i>Poiesis</i> e auto- <i>poiesis</i> em Sinais de fogo , de Jorge de Sena <i>Flávia Nascimento</i>	163
Os padecimentos do Império: Gabriel Soares de Sousa e sua pequena Trágico-Marítima <i>Francisco Ferreira de Lima</i>	180
Por que não falte nunca onde sobeja, ou melhor, excesso e falta na lírica de Herberto Helder <i>Luis Maffei</i>	189
Maria Isabel Barreno – O feminino em construção <i>Maria de Fátima Marinho</i>	203
A reconceptualização da metáfora em Ensaio sobre a lucidez , de José Saramago <i>Olívia Maria Figueiredo</i>	215
Escrita e morte: labirintos da poesia de Ana Hatherly e Alberto Pimenta <i>Rogério Barbosa da Silva</i>	228
PARTE IV – DIVERSA	
Cânone: dúvidas e ambigüidades <i>Helena Parente Cunha</i>	241
Que futuro para a poesia? <i>e. m. de melo e castro</i>	250

PARTE V – RESENHAS

DANTAS, Francisco J. C. **Cabo Josino Viloso**

Adriana R. Sacramento 263

DANTAS, Francisco J. C. **Sob o peso das sombras**

Adriana R. Sacramento 265

TAVARES, Ana Paula e MARMELO, Jorge. **Os olhos do
homem que chorava no rio**

Carmen Lucia Tindó Ribeiro Secco

Edna Maria dos Santos 267

HATOUM, Milton. **Cinzas do Norte**

Denis Leandro Francisco 271

PITTA, Eduardo. **Os dias de Veneza**

Edgard Pereira 273

PEPETELA. **Parábola do cágado velho**

Érica Antunes Pereira 275

ALMEIDA, Hugo (Org.). **Osman Lins: o sopro na argila**

Gilberto Xavier da Silva 279

GUIMARÃES, Fernando. **A poesia contemporânea portuguesa**

Ida Ferreira Alves 281

PEIXOTO, Lina Tâmega. **Dialeto do corpo**

Joaquim Branco 284

SARAMAGO, José. **As intermitências da morte**

Jorge Valentim 287

MACEDO, Helder. **Sem nome**

José Maria Cançado 291

PEREIRA, Waldemar Euzébio. **Achados**

Marcos Dias 293

LISPECTOR, Clarice. **Outros escritos**

Graça Andrade 297

ARÊAS, Vilma. **Clarice Lispector com a ponta dos dedos**

Graça Andrade 299

AGUALUSA, José Eduardo. O vendedor de passados <i>Nilze Paganini</i>	303
FARRA, Maria Lúcia Dal. Inquilina do intervalo <i>Teresa Cabanas</i>	307
RAMOS, Otávio. Obras completas – Tomo I <i>Tiã Nunes</i>	310
PETROV, Petar (Org.). O romance português pós-25 de abril <i>Tida Carvalho</i>	313
CANÇADO, José Maria. O transplante é um baião-de-dois <i>Helder Macedo</i>	317
Normas para os colaboradores	319